Program Ülkeleri Aarasında Erasmus+ öğrenim ve/veya staj hareketliliği için hibe sözleşmesi modeli

Bir tarafta, bundan böyle "kurum" olarak anılacak olan, bu sözleşmenin imzalanması amacıyla [ad(lar), soyad(lar) ve görev] tarafından temsil edilen,

Ondokuz Mayıs Üniversitesi TR SAMSUN01
Emine BOL YAZICI
Erasmus Kurum Koordinatörü

Adres: Atakum 55200

ile,

diğer tarafta, bundan böyle "katılımcı" olarak anılacak olan,

[Öğrencinin adı ve soyadı]

Doğum tarihi: Uyruk:
Adres: [tam resmi adres]
Telefon: E-posta:
Cinsiyet: [E/K] Öğretim yılı: **2017**
Öğrenim kademesi: Lisans
Alan: 011 Education Kod: 0111 Education Science
Tamamlanan yükseköğrenim yılı sayısı: Lisans
Öğrenci; ■ Erasmus+ AB fonlarından hareketlilik süresinin tamamı için mali desteğe
☐ Sıfır hibeye
☐ Erasmus + AB fonlarından mali bir destek ile birlikte sıfır-hibe günlerine
sahiptir.

Mali destek; ☐ Özel ihtiyaç (Engelli) desteğini
içermektedir.

Mali desteğin (varsa) ödeneceği banka hesabı:
Banka adı: T.C. ZİRAAT BANKASI
Şube adı ve kodu: 19 MAYIS SAMSUN ŞB. 1479
Şube adresi: SAMSUN ONDOKUZMAYIS KAMPÜSÜ
Hesap sahibinin tam adı (öğrenciden farklı bir kişiyse): [……..…]
Hesap (Avro) No: [……..…]
IBAN (Avro) No: [TR……..…]
(isteğe bağlı) Kliring/BIC/SWIFT numarası: […]

bu sözleşmenin (bundan böyle "sözleşme" olarak anılacaktır) ayrılmaz bir parçası olan aşağıdaki Özel Şartlar ve Ekleri üzerinde mutabakata varmışlardır:

Ek I	■ Erasmus+ öğrenim hareketliliği için Öğrenim Anlaşması
	☐ Erasmus+ staj hareketliliği için Öğrenim Anlaşması
	☐ Erasmus+ öğrenim ve staj hareketliliği için Öğrenim Anlaşması]
Ek II	Genel Şartlar
Ek III	Erasmus Öğrenci Beyannamesi

Bu sözleşmenin Özel Şartları bölümünde düzenlenen hükümler eklerde düzenlenen hükümlere göre öncelikli olarak uygulanır.

[Bu dokümanın Ek I bölümü (Öğrenim Anlaşması) için ıslak imzalı nüsha dolaştırılması zorunlu değildir: ulusal mevzuata bağlı olarak, imzaların taranmış nüshaları ve elektronik imzalar kabul edilebilir.]

ÖZEL ŞARTLAR

MADDE 1 – SÖZLEŞMENİN KONUSU

1.1 Kurum, Erasmus+ Programı kapsamında bir öğrenme hareketlilik faaliyeti gerçekleştirmesi için katılımcıya destek sağlayacaktır.

1.2 Katılımcı, madde 3'te belirtilen desteği kabul eder ve Ek I'de açıklanan şekilde öğrenme hareketlilik faaliyetini gerçekleştirmeyi taahhüt eder.

1.3. Başlangıç ve bitiş tarihleri de dahil sözleşmede yapılacak değişiklikler, yazılı veya elektronik iletiyle yapılacak resmi bildirimle istenir ve her iki tarafça kabul edilir.

MADDE 2 – YÜRÜRLÜĞE GİRİŞ VE HAREKETLİLİK SÜRESİ

2.1 Sözleşme, belirtilen iki taraftan sözleşmeyi en son imzalayanın sözleşmeyi imzaladığı tarihte yürürlüğe girer.

2.2 Hareketlilik dönemi, 15.09.2016 tarihinde başlar ve 10.02.2017 tarihinde biter. Hareketlilik döneminin başlama tarihi, katılımcının ev sahibi kuruluşta hazır bulunması gereken ilk gündür. Hareketlilik döneminin başlama tarihi, ev sahibi kuruluş dışındaki dil kursuna gidilen ilk gündür. Dil kursunun bitişi ile Hareketlilik döneminin başlangıcı arasındaki 7 takvim gününe kadar olan boşluklara hibe verilir, 7 takvim gününden fazla boşluklar için hiç hibe verilmez. Hareketlilik döneminin bitiş tarihi, katılımcının ev sahibi kuruluşta hazır bulunması gereken son gündür.

2.3 Katılımcı, Erasmus+ AB fonlarından 4 ay ve 26 gün için mali destek alır. [eğer katılımcı Erasmus+ AB fonlarından bir mali destek alıyorsa: bu ay ve ilave gün sayıları, hareketlilik döneminin süresine eşittir. Eğer katılımcı Erasmus+ AB fonlarından mali destek ile birlikte sıfır-hibe dönemine sahipse; bu ay ve ilave gün sayıları, en az yurtdışındaki asgari hareketlilik süresi için (stajlar için 2 ay ve öğrenim için 3 ay, 1 akademik dönem veya trimester) olacak şekilde, Erasmus+ AB fonlarından sağlanan mali destek tarafından karşılanan döneme karşılık gelir.] [Eğer katılımcı, hareketlilik süresinin tamamı boyunca sıfır-hibe alacaksa: bu ay ve ilave gün sayıları 0 olmalıdır].

2.4 Hareketlilik döneminin toplam süresi, varsa sıfır hibe dönemi de dahil, toplamda 12 aydan fazla olamaz.

2.5 Kalış süresinin uzatılması için kuruma yapılacak istekler, başlangıçta planlanan hareketlilik döneminin sona ermesinden en az bir ay önce yapılmalıdır.

2.6 Transkript veya Staj Sertifikası (ya da bu dokümanlara ekli beyan) hareketlilik döneminin teyit edilmiş başlama ve bitiş tarihlerini içerir.

MADDE 3 – MALİ DESTEK

3.1 Hareketlilik dönemi için yapılacak maddi destek toplam 1460 Avro olup, her bir ay için 300 Avro'ya ve her bir ilave gün için 10 Avro'ya karşılık gelmektedir.

3.2 Hareketlilik dönemi için sağlanacak toplam tutar, madde 2.3'te belirtilen hareketlilikte geçen hibeli ay sayısı ile ilgili ev sahibi ülke için geçerli olan aylık hibe miktarı çarpılarak belirlenir. Tamamlanmayan aylar bulunması halinde mali destek, tamamlanmayan aydaki gün sayısı ile aylık birim masrafın 1/30'u çarpılarak hesaplanır.

3.3 Varsa, özel ihtiyaçlarla ilişkili olarak yapılan harcamaların geri ödenmesi, katılımcının ibraz edeceği destekleyici belgelere dayalı olarak yapılır.

3.4 Mali destek, AB fonlarınca hâlihazırda karşılanan benzer giderleri karşılamak için kullanılamaz.

3.5 Madde 3.4'e rağmen hibe, Ek I'de öngörülen faaliyetleri yerine getirdiği sürece katılımcının eğitim haricinde çalışarak kazanabileceği gelirler dâhil olmak üzere diğer tüm fon kaynaklarıyla uyumludur.

3.6 Katılımcının sözleşme hükümlerini uygun olarak yerine getirmemesi halinde, mali desteğin tamamı veya bir kısmı geri alınır. Katılımcının sözleşmeyi süresinden önce feshetmesi halinde, kurumla farklı şekilde mutabakata varılmadığı sürece katılımcı, hibenin hâlihazırda ödenmiş olan kısmını geri ödemek zorundadır. Ancak, katılımcının hareketlilik faaliyetlerini Ek I'de açıklandığı üzere mücbir sebepler yüzünden tamamlayamadığı hallerde, katılımcı madde 2.2'de tanımlandığı şekilde hareketlilik döneminin gerçekleşen süresine karşılık gelen hibe miktarını alma hakkına sahiptir. Geri kalan fonlar, kurumla farklı şekilde mutabakata varılmadığı sürece iade edilmek zorundadır. Bu tür durumlar gönderen kurum tarafından bildirilmeli ve Merkez tarafından kabul edilmelidir.

MADDE 4 – ÖDEME DÜZENLEMELERİ

4.1 Aşağıdaki tarihlerden hangisi daha erken ise bu tarihten daha geç olmamak üzere katılımcıya Madde 3'te belirtilen tutarın %70' i , 1.022 Avro tutarında bir ön ödeme yapılır:

- Sözleşmenin her iki tarafça imzalanmasını izleyen 30 takvim günü içerisinde
- hareketlilik döneminin başlama tarihinde : yararlanıcı tarafından varış teyidinin alınması üzerine

Katılımcının destekleyici belgeleri, gönderen kurumun belirlediği takvime göre, zamanında sunmaması halinde, ön ödemenin geç yapılması istisnai olarak kabul edilebilir.

4.2 Madde 4.1 uyarınca yapılacak ödeme mali desteğin %100'ünden az ise, çevrim içi AB anketinin teslim edilmesi katılımcının mali desteğin geriye kalan kısmının ödenmesini talep etmesi olarak kabul edilir. Kurum, AB anketinin teslim edilmesinden itibaren geriye kalan miktarı ödemesi veya geri ödeme yapılacaksa bir iade emri çıkarması için 45 takvim gününe sahiptir.

MADDE 5 – SİGORTA

5.1 Katılımcı yeterli sigorta güvencesine sahip olacaktır.

Sigorta no/referans: 1111111(Poliçe Numarası)
Sigorta Şirketi: ..X Sigorta Acentası .....

5.2 **Sağlık sigortası***yla ilgili düzenlemelerin yapıldığına dair onay bu sözleşmeye dâhil edilecektir. [Genellikle, katılımcının temel masrafları başka bir AB ülkesinde bulunduğu süre boyunca da ulusal sağlık sigortası tarafından Avrupa Sağlık Sigortası Kartı aracılığıyla karşılanır. Ancak, Avrupa Sağlık Sigortası Kartı veya özel sigorta kapsamı, özellikle ülkesine geri gönderme veya spesifik tıbbi müdahale durumlarında yeterli olmayabilir. Bu durumda, tamamlayıcı bir özel sigorta faydalı olabilir. Katılımcının sağlık sigortasıyla ilgili konular hakkında bilgilendirilmiş olması, öğrenciyi gönderen kurumun sorumluluğudur.]*

5.3 (Öğrencinin işyerinde [/öğrenim için gidiyorsa öğrenim yerinde] sebep olduğu zararları karşılayan) bir **mesuliyet (sorumluluk) sigortası**nın yaptırıldığına dair onay ve sigortanın ne şekilde yaptırıldığıyla ilgili açıklama bu sözleşmeye dâhil edilir.

[*Mesuliyet sigortası, yurtdışında kaldığı süre boyunca öğrencinin (işyerinde olup olmamasından bağımsız olarak) sebep olduğu zararları karşılar. Ulusötesi staj hareketliliğine katılan farklı ülkelerde, yükümlülük sigortası konusunda farklı düzenlemeler bulunmaktadır. Bu yüzden, stajyerler sigorta kapsamı dışında olma riskiyle karşı karşıyadır. Bu yüzden, en azından katılımcının işyerinde sebep olabileceği zararları zorunlu olarak karşılayacak bir yükümlülük sigortası olup olmadığını kontrol etmek, gönderen kuruluşun sorumluluğundadır. Ek 1'de bunun ev sahibi kuruluş tarafından karşılanıp karşılanmadığı hususu netleştirilmektedir. Ev sahibi ülkenin ulusal mevzuatı tarafından zorunlu tutulmamışsa, bu yükümlülük ev sahibi kuruluşa dayatılamaz*.]

5.4 Öğrencinin görevleriyle ilgili olarak (en azından öğrencinin işyerinde [/öğrenim için gidiyorsa öğrenim yerinde] uğradığı zararları karşılayan) bir **kaza sigortası**nın yaptırıldığına dair onay ve sigortanın ne şekilde yaptırıldığıyla ilgili açıklama bu sözleşmeye dâhil edilir.

[*Bu sigorta, çalışanların işyerindeki kazalardan ötürü uğrayabileceği zararları karşılamaktadır. Birçok ülkede, çalışanlar işyerindeki bu tür kazalara karşı sigortalıdır. Ancak, ulusötesi stajyerlerin aynı sigorta kapsamında ne ölçüde korunacağı ulusötesi öğrenme hareketliliği programlarına katılan ülkeler arasında farklılık gösterebilir. İşyerindeki kazalara karşı sigorta yaptırılıp yaptırılmadığının kontrol edilmesi gönderen kurumun sorumluluğundadır. Ek 1t'de bunun ev sahibi kuruluş tarafından karşılanıp karşılanmadığı hususu netleştirilmektedir. Ev sahibi kuruluşun böyle bir güvence sağlamaması halinde (ki ev sahibi ülkenin mevzuatına göre zorunlu olmadığı sürece bu dayatılamaz), gönderen kurum öğrencinin (ya (kalite yönetimi kapsamında isteğe bağlı olarak) gönderen kurum veya katılımcının kendisi tarafından alınan) bu tür bir sigorta kapsamında olmasını sağlar]*.

MADDE 6 – ÇEVRİM İÇİ DİL DESTEĞİ (OLS) Çekçe, Danca, Yunanca, İngilizce, Fransızca, Almanca, İtalyanca, İspanyolca, Hollandaca, Lehçe, Portekizce ya da İsveççe

6.1. Katılımcı hareketlilik döneminin öncesinde ve sonunda, çevrim içi dil değerlendirmesini gerçekleştirmelidir. Uygun gerekçe olması durumu hariç, ayrılış öncesi online dil değerlendirmesinin yapılması faaliyetin zorunlu şartlarındandır.

6.2 [İsteğe bağlı-Sadece Öğrenim Anlaşmasına eklenmemiş ise] [Belirtilen eğitim/çalışmanın ana dilinde] öğrencinin halihazırda sahip olduğu veya hareketlilik başlangıcında erişeceğini taahhüt ettiği dil yeterlilik düzeyi: A1☐ A2☐ B1☐ B2☐ C1☐ C2☐ dir.

6.3 [OLS dil kursu alanlar için] Katılımcı giriş yetkisini alır almaz OLS dil kursunu takip etmeye başlamalı ve hizmetten azami derecede istifa etmelidir. Katılımcı kursa devam edemiyorsa giriş yapmadan önce derhal kurumu bilgilendirecektir.

6.4 [İsteğe bağlı-Merkez veya yararlanıcı tarafından karar verilecek] Mali desteğin son taksidinin ödenmesi, hareketlilik dönemi sonunda zorunlu çevrim içi değerlendirmenin tamamlanmasına bağlıdır.

MADDE 7 – AB ANKETİ

7.1. Katılımcı, yurtdışında gerçekleştirdiği hareketlilik sonrasında, davetin ulaşmasını izleyen 30 takvim günü içerisinde çevrim içi anketi doldurur ve teslim eder. Çevrim içi AB Anketini doldurup teslim etmeyen katılımcılar, kurumları tarafından aldıkları mali desteği kısmen veya tamamen geri ödemeye mecbur bırakılabilir.

7.2 Katılımcıya, tanınmayla ilgili sorunlar hakkında tam raporlama yapılmasına olanak sağlayan tamamlayıcı bir çevrim içi anket gönderilebilir.

MADDE 8 – GEÇERLİ KANUN VE YETKİLİ MAHKEME

8.1 Sözleşme Türk hukukuna tabidir.

8.2 Kurum ve katılımcı arasında işbu Sözleşmenin yorumlanması, uygulanması veya geçerliliği hususunda çıkabilecek tüm ihtilafların yegâne çözüm mercii, söz konusu ihtilaf dostane yollardan çözülemiyorsa, ilgili ulusal kanunun işaret ettiği yetkili mahkemedir.

İMZALAR

Katılımcı adına [ad / soyad]	Kurum/kuruluş adına Ondokuz Mayıs Üniversitesi Erasmus Kurum Koordinatörü Emine BOL YAZICI
[imza]	[imza]
İmza yeri SAMSUN Tarih	İmza yeri SAMSUN Tarih

Ek I

Erasmus+ öğrenim ve staj hareketliliği için Öğrenim Anlaşması
Erasmus+ staj hareketliliği için Öğrenim Anlaşması

Ek II

GENEL ŞARTLAR

Madde 1: Yükümlülük

Bu sözleşmenin tarafları, kendisinin veya çalışanlarının bu sözleşmenin ifa edilmesi sebebiyle uğradığı zararlardan doğabilecek tüm hukuki sorumluluklardan diğer tarafı ibra eder, ancak söz konusu zararlar diğer tarafın veya çalışanlarının ciddi ve kasıtlı yanlış davranışları sonucunda yaşanmış olmamalıdır.

Türkiye Ulusal Ajansı, Avrupa Komisyonu veya bu kurumların çalışanları, hareketlilik döneminin ifası süresince oluşan herhangi bir zarardan doğan taleplerden dolayı yükümlü tutulamaz. Sonuç olarak, Türkiye Ulusal Ajansı veya Avrupa Komisyonu, bu tür iddialara eşlik eden geri ödeme tazminatlarını dikkate almayacaklardır.

Madde 2: Sözleşmenin Feshedilmesi

Katılımcının sözleşmeden doğan yükümlülüklerden herhangi birini yerine getirmemesi halinde ve geçerli kanunda öngörülen sonuçlara bakılmaksızın kurum, katılımcının kendisine taahhütlü postayla gönderilen ihbarı almasını takiben bir ay içerisinde hiçbir şey yapmaması durumunda, sözleşmeyi başka herhangi bir yasal formalite olmaksızın feshetme veya iptal etme hakkına yasal olarak sahiptir.

Katılımcının sözleşmeyi süresinden önce feshetmesi veya sözleşmenin kurallarına riayet etmemesi halinde, gönderen kuruluşla farklı şekilde mutabakata varılmadığı sürece katılımcı, hibenin hâlihazırda ödenmiş olan kısmını geri ödemek zorundadır.

Katılımcının sözleşmeyi "mücbir sebeplerden", yani katılımcının kontrolü dışında olan ve kendi hata veya ihmalinden kaynaklanmayan öngörülemez istisnai durumlar veya olaylardan ötürü feshetmesi halinde, katılımcı, hibenin Madde 2.2'de tanımlanan şekilde, hareketlilik döneminin fiili süresine karşılık gelen kısmını alma hakkına sahiptir. Geriye kalan tüm fonlar, gönderen kuruluşla farklı şekilde mutabakata varılmadığı sürece, iade edilmek zorundadır.

Madde 3: Verilerin Korunması

Sözleşme içerisinde yer alan tüm kişisel veriler, Avrupa Parlamentosunun ve Konseyin kişisel bilgilerin AB kurum ve kuruluşlarınca kullanılması hususunda bireylerin korunmasıyla ve bu türden verilerin serbest dolaşımıyla ilgili (EC) 45/2001 Sayılı Tüzüğüne uygun olarak kullanılır. Bu türden veriler, yalnızca sözleşmenin gönderen kurum, Ulusal Ajans ve Avrupa Komisyonu tarafından ifa ve takip edilmesiyle bağlantılı olarak kullanılır, ancak verilerin AB mevzuatı uyarınca inceleme ve denetimden sorumlu kurumlarla (Sayıştay veya Avrupa Dolandırıcılıkla Mücadele Bürosu (OLAF)) iletilmesi olasılığı saklıdır.

Katılımcı, yazılı istek üzerine, kendi kişisel verilerine erişebilir ve yanlış veya eksik olan tüm verileri değiştirebilir. Kişisel verilerin nasıl kullanıldığıyla ilgili sorularını, gönderen kuruma ve/veya Ulusal Ajansa göndermelidir. Katılımcı, kişisel verilerinin gönderen kurum ve Ulusal Ajans tarafından kullanılması hususunda bilgilerin korunmasıyla ilgili ulusal veri koruma denetçisine veya bu bilgilerin Avrupa Komisyonu tarafından kullanılması hususunda Avrupa Veri Koruma Denetçisine şikayette bulunabilir.

Madde 4: Kontroller ve Denetimler

Sözleşmenin tarafları, Avrupa Komisyonu, Türkiye Ulusal Ajansı veya Avrupa Komisyonunun veya Türkiye Ulusal Ajansının yetkilendirdiği hârici bir kurum tarafından, hareketlilik döneminin veya sözleşmenin hükümlerinin gereklerine uygun şekilde uygulanıp uygulanmadığının kontrol edilmesi amacıyla istenen tüm ayrıntılı bilgileri sağlamayı taahhüt ederler.